



**Salgótarján Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala**  
**Népjóléti Iroda**

---

Ikt.szám: 31328/2013.

**Javaslat**  
**a Női Átmeneti Szálló felújításának időtartama alatt**  
**az ellátottak elhelyezésével kapcsolatos döntések meghozatalára**

**Tisztelt Közgyűlés!**

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata 2012. május 23-án sikeres pályázatot nyújtott be az Új Széchenyi terv Társadalmi Infrastruktúra Operatív Program keretében meghirdetett TIOP-3.4.2-11/1 kódszámú, „Önkormányzati, állami, egyházi, nonprofit fenntartású bentlakásos intézmények korszerűsítése” c. konstrukcióra, mely a „Női Átmeneti Szálló korszerűsítése”-re irányult. A Női Átmeneti Szálló a Salgótarján és Térsége Önkormányzatainak Társulása által fenntartott Egészségügyi - Szociális Központ (a továbbiakban: ESZK) szervezeti keretei között működik, annak 3104 Salgótarján, Hősök u. 35. számú telephelyén. A projekt összköltsége 39.996.055 Ft, melyből a pályázaton elnyert támogatás összege 39.996.055 Ft.

Az intézmény korszerűsítésének célja a lakók életminőségének javítása az intézményben uralkodó rossz infrastrukturális adottságok és a hiányos felszereltség leküzdése, illetve az életviszonyok humanizálása és modernizálása révén.

A projekt keretében sor kerül az épület teljes akadálymentesítésére, nyílászárók cseréjére, fűtőtestek korszerűsítésére, emellett a lakóterek lakás jellegűvé alakítására (fürdőszoba, mellékhelyiség és főzőfülke a szoba mellett, mint lakótér tartozéka kerül kialakításra).

Foglalkoztató és fejlesztő programok tartására alkalmas helyiségek kialakítása is megtörténik a beruházás kapcsán. Nem csupán a lakóterek válnak komfortosabbá, hanem az intézményben lakók ápolását, gondozását és foglalkoztatását segítő eszközök is beszerzésre kerülnek, illetve lehetőség nyílik az ellátottak számára az Internet elérés igénybevételére is. A rekonstrukciót követően a színvonalasabb ellátási körülményeknek, a jogszabályi előírásoknak való megfelelés is biztosítottá válik.

A Női Átmeneti Szálló korszerűsítési munkálatai várhatóan 2013. november elején kezdődnek, és előreláthatólag 2014. június végén fejeződnek be. Ezen időtartam alatt az intézmény ellátottjainak másik ingatlanban történő elhelyezését kell megoldani.

A Salgó Vagyon Kft-vel folytatott egyeztetések alapján az elhelyezésre megfelelő ingatlanok bizonyultak a Salgótarján, Rákóczi út 184. szám alatt található 5270 hrsz-ú, Szobabérlők Házában található fsz. 16-17. számú és fsz. 14. számú lakások.

Az ingatlanba való költözés előtt szükséges az épületrészben karbantartó munkálatok elvégzése, ezen munkálatok költségigényének felmérése megtörtént. A várható költség 480.085 Ft.

A szükséges berendezési, felszerelési tárgyak helyszínre történő szállításáról az ESZK munkatársai gondoskodnak.

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata és az ESZK 2013. május 30. napján megállapodást kötöttek az ESZK által ellátott feladatokhoz kapcsolódó ingó és ingatlan vagyon ingyenes használatba adásáról. A Női Átmeneti Szálló pályázat keretében megvalósuló felújítás időtartamára szükséges az ESZK alapító okiratában meghatározott hajléktalan személyek átmeneti szállása feladatok ellátása céljából az ideiglenes feladatellátási helyként szolgáló ingatlanokra vonatkozóan egy újabb megállapodás megkötése.

Fentiek alapján kérem a Tisztelt Közgyűlést az alábbi határozat meghozatalára.

### **Határozati javaslat**

1. A Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése jóváhagyja Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata és Salgótarján és Térsége Önkormányzatainak Társulása által fenntartott Egészségügyi - Szociális Központ között kötetendő, Salgótarján, Rákóczi út 184. szám fsz. 14. és fsz. 16-17. szám alatti, összesen 162 m<sup>2</sup> területű, 5270 hrsz-ú ingatlan ingyenes használatba adásáról szóló megállapodást a hajléktalan személyek átmeneti szállása feladatellátása céljából 2013. november 1. napjától határozott időre, a Új Széchenyi terv Társadalmi Infrastruktúra Operatív Program keretében meghirdetett TIOP-3.4.2-11/1 kódszámú, „Önkormányzati, állami, egyházi, nonprofit fenntartású bentlakásos intézmények korszerűsítése” c. pályázat keretében megvalósuló felújítás időtartamáig az 1. melléklet szerint.

A Közgyűlés felhatalmazza a polgármestert a megállapodás aláírására.

Felelős: Székyné dr. Sztrémi Melinda polgármester

Határidő: azonnal

2. A Közgyűlés az 1. pontban meghatározott ingatlanok karbantartó munkálataihoz az önkormányzat 2013. évi költségvetésében, a Helyi Önkormányzat Fejezet, Városfenntartási és egyéb feladatok, Kiadások, Központi kezelésű előirányzatok, Bérlekások fenntartása előirányzati soron 480 e Ft-ot biztosít.

Felelős: Székyné dr. Sztrémi Melinda polgármester

Határidő: értelemszerűen

Salgótarján, 2013. október 07.

dr. Romhányi Katalin  
irodavezető

**MEGÁLLAPODÁS**  
**- ingyenes használatba adásról -**

amely létrejött egyrészről: **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** (székhelye: 3100 Salgótarján, Múzeum tér 1., adószáma: 15735289-2-12, képviselőre jogosult: Székyné dr. Sztrémi Melinda polgármester), - továbbiakban, mint : Használatba adó,  
másrészről: **Egészségügyi-Szociális Központ**, (székhelye: 3100 Salgótarján, Füleki út 41., képviselője:Peleskei-Balázs Rita igazgató) – továbbiakban: Használó, együttesen: Felek között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

**I. Előzmények:**

A Salgótarjáni Kistérség Többcélú Társulásának Tanácsa a 12/2013.(IV.4.) TTh. sz. határozatában, majd az azt módosító 15/2013.(IV.24.) TTh. sz. határozatában döntött arról, hogy továbbra is fenntartja intézményét, a Használó költségvetési szervet, és hozzájárul ahhoz, hogy a Használatba adó által fenntartott Egészségügyi - Szociális Központ (a továbbiakban: SMJV ESZK) az általa ellátott tevékenységi körrel a Használó költségvetési szervbe 2013. július 1. napjával beolvadjon.

A Tanács 15/2013. (IV.24.) TTh. sz. határozatával 2013. július 1-jei hatállyal módosította a Használó alapító okiratát, az átalakult intézmény megnevezése Egészségügyi - Szociális Központ-ra (a továbbiakban: ESZK) módosult.

A Tanács 14/2013. (IV.24.) TTh. sz. határozatával döntött a Társulás Társulási Megállapodásának felülvizsgálatáról, mely alapján a Társulás megnevezése 2013. július 1-jei hatállyal Salgótarján és Térsége Önkormányzatainak Társulása megnevezésre módosult.

Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése 101/2013. (IV.25.) Öh. sz. határozatában döntött a SMJV ESZK 2013. június 30-ai hatállyal való megszüntetéséről, valamint SMJV ESZK beolvadásával egyidejűleg a feladatellátáshoz kapcsolódó ingó és ingatlan vagyon ingyenes használatba adásáról, amely megállapodást a Felek 2013. május 30. napján megkötöttek.

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata sikeres pályázatot nyújtott be 2012. május 23-án az Új Széchenyi terv Társadalmi Infrastruktúra Operatív Program keretében meghirdetett TIOP-3.4.2-11/1 kódszámú, „Önkormányzati, állami, egyházi, nonprofit fenntartású bentlakásos intézmények korszerűsítése” c. konstrukcióra, mely a „Női Átmeneti Szálló korszerűsítésé”-re irányult. A Női Átmeneti Szálló a Salgótarján és Térsége Önkormányzatainak Társulása által fenntartott ESZK szervezeti keretei között működik, annak 3104 Salgótarján, Hősök u. 35. számú telephelyén. A projekt összköltsége 39.996.055 Ft, melyből a pályázaton elnyert támogatás összege 39.996.055 Ft.

A Női Átmeneti Szálló korszerűsítési munkálatai várhatóan 2013. november 1. napján kezdődnek, és előreláthatólag 2014. június végén fejeződnek be. Ezen időtartam alatt az intézmény ellátottjainak másik ingatlanban történő elhelyezését kell megtervezni és megszervezni.

**II. A megállapodás tartalma:**

II.1. Jelen megállapodás tárgyát képezik a Használatba adó kizárólagos tulajdonát képező a Salgótarján, Rákóczi út 184. szám alatt található 5270 hrsz-ú, Szobabérlők Házában található fsz. 16-17. számú és fsz. 14. számú lakások.

II.2. A Használatba adó jelen megállapodás II.1. pontjában megjelölt ingatlanokat, 2013. november 1. napjától határozott időre, a Női Átmeneti Szálló (6875. hrsz. természetben 3104 Salgótarján, Hősök út 35.) I. pontban meghatározott pályázat keretében megvalósuló felújítás időtartamára ingyenes használatba adja Használónak az ESZK alapító okiratában meghatározott hajléktalan személyek átmeneti szállása feladatellátás céljából.

II.3. Felek kijelentik, hogy a II.1. pontjában megjelölt ingatlanokban a feladatellátáshoz szükséges átalakítási munkálatok elvégzéséről Használó gondoskodik.

II.4. Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodás II.1. pontjában megjelölt ingatlanokat, a Használó térítésmentesen használja. Használatba adó az infrastruktúrát közüzemi és egyéb díjak megfizetése nélkül biztosítja, azok megfizetése Használót terhelik.

### **III. A Felek jogai és kötelezettségei:**

III.1. A Használó a megállapodás tárgyát képező ingatlanok műszaki állapotát ismeri. Használó a műszaki állapottal kapcsolatosan szavatossági igényt a Használatba adóval szemben nem támaszt, azt a Használatba adó kizárja, melyet Használó tudomásul vesz és elfogad.

III.2. Használó jogosult és köteles az ingatlanokat rendeltetésszerűen használni, a rendellenes használat miatt bekövetkezett minden kárért a Használó felel.

III.3. A használat időtartama alatt a használattal összefüggő karbantartási kötelezettségek és annak költségei a Használót terhelik.

III.4. Használó jelen megállapodás aláírásával vállalja, hogy az ingatlanokat a megállapodás előírásainak és a Használatba adó rendelkezéseinek, valamint a jelen szerződésben és az ESZK alapító okiratában meghatározott céloknak megfelelően használja.

III.5. Használó a helyiségeket a jelen megállapodásban meghatározott tevékenységtől eltérő célra csak a Használatba adó előzetes, írásbeli engedélyével hasznosíthatja, az erre vonatkozóan létrehozandó külön megállapodásban rögzített feltételekkel. A helyiségben folytatni kívánt tevékenységhez szükséges hatósági engedélyek beszerzésének kötelezettsége, az ezzel felmerülő költségek a Használót terhelik.

III.6. A Használó a helyiségeket a Használatba adó előzetes írásbeli engedélyével alakíthatja át, újíthatja fel. A Használó az általa végzett felújítási, átalakítási munkák költségeinek megtérítését nem követelheti a Használatba adótól, azok megfizetése kizárólagosan a Használó kötelezettsége, azt Használó kizárólag saját üzleti kockázatára végezheti, a használat megszűnése esetén sem követelheti Használatba adótól.

III.7. A Használó a II.1. pontban meghatározott ingatlanokat albérletbe, másnak a használatába olyan mértékben adhatja, ami nem veszélyezteti, korlátozza az ingatlanokban biztosított szociális feladatok ellátását.

III.8. A Használó tudomásul veszi, hogy a megállapodás megszűnése esetén a Használatba adó tulajdonában lévő és a Használónak használatra átadott ingatlanokat a rendeltetésszerű használatnak megfelelő állapotban a Használatba adónak vissza kell adnia.

III.9. Felek megállapítják, hogy Használatba vevő a 2011. évi CXCVI. törvény 3.§ (1) bekezdésének 1. a) pontja alapján átlátható szervezetnek minősül.

III.10. Felek a jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Ptk. használatra vonatkozó rendelkezéseit, a lakások és helyiségek bérletéről szóló 1993. évi LXXVIII. törvényt és Salgótarján Város Önkormányzata Közgyűlésének az önkormányzat vagyonáról és vagyongazdálkodásáról szóló 23/2013. (IV.25.) önkormányzati rendeletét tartják irányadónak.

**IV. A megállapodás hatályba lépése:**

Jelen megállapodás a Társulás és a Használatba adó jóváhagyó döntését követően 2013. november 1-jével lép hatályba.

Felek jelen megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.  
Salgótarján, 2013. ....

.....  
Salgótarján Megyei Jogú Város  
Önkormányzata

.....  
Kistérségi Szociális és Gyermekjóléti  
Szolgáltató Központ